

Lizzie Doron

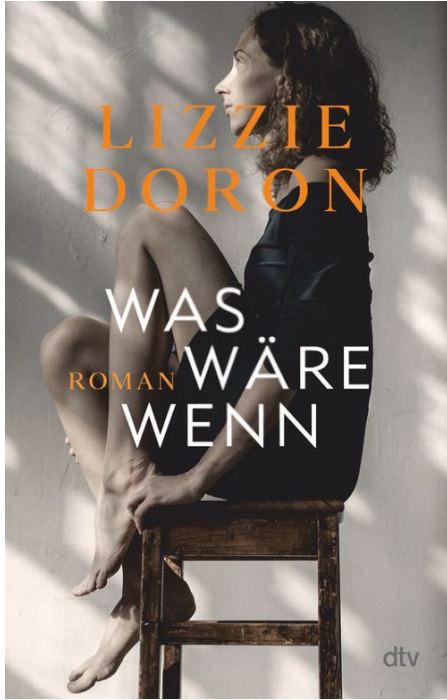
Was wäre wenn

Roman

Die Geschichte eines in letzter Minute wiedergefundenen Freundes

Am Abend ein Anruf aus dem Hospiz: Yigal, ein Kindheitsfreund, den Lizzie Doron vierzig Jahre lang nicht gesehen hat, bittet sie, sein letzter Besuch zu sein. Aber warum ausgerechnet sie?

Yigals Erfahrungen in der israelischen Armee machten ihn zum Aktivisten gegen die Politik seines Heimatlandes. Als Tochter einer Holocaust-Überlebenden hielt auch Lizzie ihn für einen Verräter und wandte sich von ihm ab. Jetzt stellt sie sich der Frage, wer damals wen verraten hat. In den frühen Morgenstunden macht Lizzie sich auf den Weg. In der Hoffnung, den Kindheitsfreund noch ein letztes Mal sehen zu können.



Lizzie Doron

Was wäre wenn

Deutsche Erstausgabe

144 Seiten

ISBN: 978-3-423-43769-1

EUR 9,99 [DE]

ET 20. August 2021 , 1. Auflage

Übersetzung: Aus dem

Hebräischen von Markus Lemke

Sprache: Deutsch



© Dirk Skiba, 2023

Autor*in

Lizzie Doron

Lizzie Doron, 1953 in Tel Aviv geboren, wurde durch ihre Romane über die zweite Generation nach der Shoah bekannt. Mit ›Who the Fuck Is Kafka‹ – einer der wichtigsten literarischen Verarbeitungen des Nahostkonflikts – und ›Sweet Occupation‹ wandte sie sich politischen Themen zu. Lizzie Doron wurde mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, zuletzt mit dem Friedenspreis der Geschwister Korn und Gerstenmann-Stiftung. Sie lebt in Tel Aviv und Berlin.

Übersetzer*in

Markus Lemke

Markus Lemke lebt als freier Übersetzer und Dolmetscher aus dem Hebräischen und Arabischen in Hamburg. Er überträgt u. a. Werke von Eshkol Nevo und Dror Mishani. Für seine Arbeit wurde er mehrfach ausgezeichnet, zuletzt 2019 mit dem Deutsch-Hebräischen Übersetzerpreis und 2021 mit dem Hamburger Literaturpreis.



Weitere Bücher von Lizzie Doron

- Was wäre wenn, Hardcover 28236, ISBN: 978-3-423-28236-9
- Der Anfang von etwas Schönerem, E-Book 43391, ISBN: 978-3-423-43391-4
- Ruhige Zeiten, E-Book 43150, ISBN: 978-3-423-43150-7
- Das Schweigen meiner Mutter, E-Book 41719, ISBN: 978-3-423-41719-8
- Warum bist du nicht vor dem Krieg gekommen?, Taschenbuch 14545, ISBN: 978-3-423-14545-9
- Who the Fuck Is Kafka, Taschenbuch 14484, ISBN: 978-3-423-14484-1
- Es war einmal eine Familie, Taschenbuch 14602, ISBN: 978-3-423-14602-9
- Who the fuck Is Kafka, E-Book 42412, ISBN: 978-3-423-42412-7
- Sweet Occupation, Taschenbuch 14691, ISBN: 978-3-423-14691-3
- Nur nicht zu den Löwen, E-Book 44267, ISBN: 978-3-423-44267-1
- Was wäre wenn, E-Book 43769, ISBN: 978-3-423-43769-1
- Das Schweigen meiner Mutter, Taschenbuch 14254, ISBN: 978-3-423-14254-0
- Es war einmal eine Familie, E-Book 43234, ISBN: 978-3-423-43234-4
- Warum bist du nicht vor dem Krieg gekommen?, E-Book 43080, ISBN: 978-3-423-43080-7



- Who the Fuck Is Kafka, Hörspiel 641363, ISBN: 978-3-7424-1363-5
- Sweet Occupation, E-Book 43161, ISBN: 978-3-423-43161-3
- Nur nicht zu den Löwen, Hardcover 28356, ISBN: 978-3-423-28356-4
- Der Anfang von etwas Schönerem, Taschenbuch 14630, ISBN: 978-3-423-14630-2
- Ruhige Zeiten, Taschenbuch 14574, ISBN: 978-3-423-14574-9
- Was wäre wenn, Hörbuch 641691, ISBN: 978-3-7424-1691-9

News

Friedenspreis der Geschwister Korn und Gerstenmann-Stiftung 2018

Lizzie Doron gewann im Jahr 2018 den Friedenspreis der Geschwister Korn und Gerstenmann-Stiftung.

9. Oktober 2024

Pressestimmen

» *Sehr berührend und intensiv gelingt es der Autorin Lizzie Doron, die enge Verzahnung zwischen einem persönlichen Lebensschicksal mit der wechselhaften, von Kriegen geplagten Geschichte Israels zu erzählen.* «

23. August 2021 , *Ingrid Mosblech-Kaltwasser , der-kultur-blog.de*

» *Das Buch ist emotional berührend, besonders auch, weil in dem leicht lesbaren Text sehr viel zwischen den Zeilen untergebracht ist.* «

28. September 2021 , *buchblinzler.blogspot.com*

» *›Was wäre wenn‹ ist ein zutiefst persönliches Buch, das schlaglichtartig die jüngere Geschichte Israels erhellt.* «

28. Oktober 2021 , *Carsten Hueck , Jüdische Allgemeine*

» *Kompakt auf 140 Seiten taucht man ein in eine private Erinnerungskultur, die sich doch auf die gesamte Zweite Generation übertragen lässt.* «

3. November 2021 , *Sophia Huber , Augsburger Allgemeine*

» *Ihr Roman hat viele Leser verdient – gerade auch in Israel.* «

3. Januar 2022 , *Joachim Zinsen , Aachener Zeitung*

» *Wie wenig Text es braucht, um so viel zu bekommen!* «

22. Januar 2022 , Peter Pisa , Kurier

» *Lizzie Doron ist Patriotin, Brückenbauerin und Friedensengel zugleich.* «

23. Januar 2022 , Glaube und Leben

» *Ein zutiefst bewegendes Buch.* «

27. Juni 2022 , Passauer Neue Presse

» *Ein zutiefst bewegendes Buch.* «

29. August 2022 , Trostberger Tagblatt

» *Die zutiefst anrührende Geschichte einer großen Freundschaft.* «

, Margarete von Schwarzkopf , Domradio Köln

» *So ist ›Was wäre wenn‹ der bewegende Roman einer verpassten Liebe und einer schmerzhaften politischen Desillusionierung.* «

26. August 2021 , Nicole Strecker , Deutschlandfunk

» *Der Text verströmt in seiner Reduktion auf die kleinsten Einheiten wie Mutter, Tochter und Freund eine allumfassende Menschenliebe, die unwiderstehlich und schön zu lesen ist.* «

12. Oktober 2021 , Annemarie Stoltenberg , NDR Kultur

» *Ein schnörkelloses, wahrhaftiges und kristallklares Buch.* «

, Manfred Papst , NZZ am Sonntag
